

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)

INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
33204—
2014

**УПАКОВКА СТЕКЛЯННАЯ.
ДЕФЕКТЫ СТЕКЛА И ИЗДЕЛИЙ ИЗ НЕГО**

**Термины и определения.
Дефекты стекла**

(ISO 7348:1992, NEQ)

Издание официальное



Москва
Стандартинформ
2019

Предисловие

Цели, основные принципы и общие правила проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Обществом с ограниченной ответственностью «Эксперт-Стандарт» (ООО «Эксперт-Стандарт»)

2 ВНЕСЕН Межгосударственным техническим комитетом по стандартизации МТК 074 «Стеклянная тара и посуда»

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 22 декабря 2014 г. № 73-П)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Таджикистан	TJ	Таджикстандарт

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 10 июня 2015 г. № 598-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 33204—2014 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 января 2016 г.

5 Настоящий стандарт разработан с учетом основных нормативных положений международного стандарта ISO 7348:1992 «Стеклянная тара — Выработка — Словарь» («Glass containers — Fabrication — Vocabulary», IDT).

Международный стандарт разработан Международной организацией по стандартизации (ISO) при активном сотрудничестве с Международной Комиссией по стеклу (ICG).

6 Настоящий стандарт подготовлен на основе применения ГОСТ Р 54494—2011* с учетом основных положений ГОСТ 30005—93

7 Настоящий стандарт подготовлен для обеспечения соблюдения требований Технического регламента Таможенного союза 005/2011 «О безопасности упаковки»

8 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

9 ПЕРЕИЗДАНИЕ. Март 2019 г.

* Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 10 июня 2015 г. № 598-ст ГОСТ Р 54494—2011 отменен с 1 января 2016 г.

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.

В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована на официальном интернет-сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты».

© Стандартинформ, оформление, 2015, 2019



В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения	1
2 Термины и определения	1
2.1 Общие понятия	1
2.2 Дефекты стекла, обусловленные сырьевыми материалами и процессами стекловарения	2
Алфавитный указатель терминов на русском языке	4
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке	5
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке	6

Введение

Настоящий межгосударственный стандарт разработан на основе ГОСТ Р 54494—2011 «Тара стеклянная. Дефекты стекла и изделий из него. Термины и определения» и с учетом основных положений международного стандарта ISO 7348:1992 «Glass containers — Fabrication — Vocabulary» (ИСО 7348:1992 «Стеклянная тара. Выработка. Словарь»), а также основных положений межгосударственного стандарта ГОСТ 30005—93 «Тара стеклянная. Термины и определения дефектов».

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области дефектов стекла (стекломассы) и стеклянной упаковки из него. В первой части стандарта приводятся термины и дается определение дефектов, образующихся в стекломассе от использования сырьевых материалов, не соответствующих установленным требованиям, и от нарушения технологии стекловарения.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два термина, имеющие общие терминозлементы.

Некоторые термины из данного стандарта могут быть использованы в стандартах на другие виды продукции из стекла и употребляться с другими значениями и определениями.

Приведенные определения можно при необходимости изменить, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком (*de*) и на английском (*en*) языках.

После основной части настоящего стандарта приведен алфавитный указатель терминов на русском, немецком и английском языках с указанием номера статьи.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, иноязычные эквиваленты — светлым, а синонимы — курсивом.

Поправка к ГОСТ 33204—2014 Упаковка стеклянная. Дефекты стекла и изделий из него. Термины и определения. Дефекты стекла (Издание, апрель 2019 г.)

В каком месте	Напечатано	Должно быть
Предисловие. Пункт 5	«Vocabulary», IDT).	«Vocabulary», NEQ).

(ИУС № 9 2019 г.)

**УПАКОВКА СТЕКЛЯННАЯ.
ДЕФЕКТЫ СТЕКЛА И ИЗДЕЛИЙ ИЗ НЕГО**

**Термины и определения.
Дефекты стекла**

Glass package. Defects of glass and glass products. Terms and definitions. Defects of glass

Дата введения — 2016—01—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий дефектов стекла (стекломассы), образующихся в процессе изготовлении стеклянной упаковки.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах документации и литературы по производству стекла и стеклянной упаковки, входящих в сферу работ по стандартизации и/или использующих результаты этих работ.

2 Термины и определения

2.1 Общие понятия

2.1.1 дефект: Несоответствие требованиям нормативно-технической до- кументации.	de defect	en defect
2.1.2 дефект стекла [стекломассы]: Дефект, возникший в результате от- клонения от заданного состава и цвета стекла, неоднородности стекломас- сы, наличия кристаллических, стекловидных, инородных или газовых вклю- чений.	de Glasdefekte	en defects of glass
2.1.3 дефект изделия: Дефект стеклянной тары, образующийся в процес- се ее изготовления.	de Warendefekte	en defect
2.1.4 допустимый дефект: Допустимое несоответствие требованиям нор- мативной и технической документации на стеклянную упаковку.	de zulässiger Defekt	en admissible defect
2.1.5 недопустимый дефект: Недопустимое несоответствие требований нормативной и технической документации на стеклянную упаковку.	de unzulässiger Defekt	en unacceptable defect
2.1.6 явный дефект: Дефект, для обнаружения которого, в нормативных документах по контролю качества стеклянной упаковки, установлены соот- ветствующие правила, методы и/или средства контроля.	de sichtbarer Defekt	en obvious defect
2.1.7 скрытый дефект: Дефект, для обнаружения которого, в норматив- ных документах по контролю качества стеклянной тары, невозможно уста- новить соответствующие правила, методы и/или средства контроля.	de versteckter Defekt	en latent defect
2.1.8 производственный дефект: Дефект, возникающий из-за нарушения технологического процесса.	de produktionsbedingter defect	en production defect

2.1.9 непроизводственный дефект: Дефект, возникающий после завершения технологического процесса изготовления стеклянной тары во время транспортирования, хранения, эксплуатации или потребления.	de	nicht-produktionsbedingter Defekt
	en	non-productive defect
2.2 Дефекты, обусловленные сырьевыми материалами и процессами стекловарения		
2.2.1 неоднородность: Дефект, возникающий в результате наличия в стекломассе стекловидных фаз с разными физико-химическими свойствами или посторонней нестекловидной фазы.	de	Inhomogenität
	en	heterogeneity
2.2.2 пузырь: Дефект в виде полости различного размера, круглой или продолговатой формы, прозрачный или непрозрачный, полностью или частично заполненной газом.	de	Blase
	en	bubble
2.2.2.1 открытый пузырь: Пузырь, расположенный близко к поверхности стеклянной тары, одна из стенок которого нарушена.	de	offene Blase
	en	open bubble
2.2.2.2 закрытый пузырь: Пузырь, удаленный от поверхности стеклянной тары, целостность стенок которого не нарушена.	de	geschlossene Blase
	en	closed bubble
2.2.2.3 мелкий пузырь [мошка]: Пузырь диаметром не более 1,0 мм.	de	kleine Blase
	en	small bubble
2.2.2.4 выпуклый пузырь: Пузырь, имеющий форму полумесяца.	de	konvexe Blase
	en	convex bubble
2.2.2.5 пузырь в виде капилляра: Сильно удлиненный пузырь, до 25,0 мм включительно, диаметр которого приблизительно меньше длины в 10 раз.	de	Kapillarartige Blase
	en	narrow long bubble
2.2.2.6 вытянутый пузырь: Удлиненный пузырь от 2,0 до 5,0 мм.	de	Längliche Blase
	en	elongated bubble
2.2.2.7 сульфатный пузырь: Пузырь беловатого цвета, содержащий осадок соли сульфата натрия.	de	Sulfat-Luftblase
	en	sulfate bubble
2.2.2.8 вторичный пузырь: Пузырь, появляющийся в стекломассе после осветления.	de	Sekundäre Luftblase
	en	reboil bubble
2.2.2.9 скопление пузырей: Сосредоточение пузырей, расположенных рядом друг с другом.	de	Feder-Luftblase
	en	feather bubble
2.2.3 инородное включение: Дефект в виде твердого непрозрачного включения, отличающегося от основного состава стекла физико-химическими свойствами.	de	Partikel-einschluß
	en	particle inclusion
2.2.3.1 шихтный камень [непровар]: Инородное включение, представляющее собой не полностью растворенные частицы сырьевого материала.	de	Schlacht-Stein
	en	batch stone
2.2.3.2 камень из огнеупора: Инородное включение, представляющее собой частицу огнеупора.	de	Feuerfeststein
	en	refractory stone
2.2.3.3 камень кристаллизации: Инородное включение с кристаллической структурой.	de	Kristallisationsstein
	en	crystallization stone
2.2.3.4 черные [серые] вкрапления [точки]: Инородные тугоплавкие включения из огнеупоров или некоторых хромосодержащих сырьевых материалов.	de	schwarze Flecken
	en	black specks
2.2.3.5 стекловидное включение [шлир]: Инородное включение в стекле, которое влияет на изотропию стекла, локально изменяя его свойства, особенно оптические.	de	Glasiger Einschluß
	en	glass inclusion
2.2.3.6 окалина [потемнение стекла]: Изменение цвета стекла около осколка металла в результате восстановления металлических соединений.	de	Schwärzung
	en	blackening
2.2.4 свиль: Дефект в виде стекловидной неоднородности в стекле, имеющей вид прямой или волнистой, нитевидной или волосяной линии, в виде узла или жгута, отличающейся физико-химическими свойствами от основного состава стекла.	de	Streifen
	en	string

2.2.4.1 поверхностная свиль : Свиль, любой формы и длины, не сопро- вождаемая внутренними напряжениями в поле зрения полярископа-поля- риметра.	de	Oberflächenstreifen
2.2.4.2 свиль с напряжениями : Свиль, сопровождаемая внутренними на- пряженными, видимыми в поле зрения полярископа-поляриметра.	de	Betonter Streifen
2.2.4.3 нитевидная свиль : Свиль в виде тонких четко ограниченных нитей разной длины и формы, единичных или групповых.	de	Fadenstreifen
2.2.4.4 свиль в виде жгута : Свиль в виде утолщенной нити разной длины.	de	Seil
	en	string
2.2.4.5 волосяная свиль : Тонкая свиль разной длины нечеткой формы.	de	wellige Schnur
	en	wavy cord
2.2.4.6 узловая свиль : Свиль в форме выступа с отходящими нитевидны- ми свилями.	de	knötchenartige Schnur
	en	nodular string
2.2.5 оттенок : Дефект в виде незначительного отклонения от заданного цвета.	de	Tönung
	en	tint
2.2.6 цветные полосы : Дефект, представляющий собой участки стекла, de отличающиеся по цвету от цвета основной массы стекла, образующиеся en в результате неравномерного распределения красителей, или плохого рас- творения частиц некоторых сырьевых материалов в стекломассе.	de	Farbstreifen
	en	colour streaks
2.2.7 несоответствующий отжиг : Дефект в виде остаточных напряжений de изделии после завершения процесса отжига, превышающих допустимые en напряжения в соответствии с требованиями технической документации.	de	schlecht ausgeglüht
	en	badly annealed

Алфавитный указатель терминов на русском языке

инородное включение	2.2.3
включение стекловидное	2.2.3.5
вкрапления серые	2.2.3.4
вкрапления черные	2.2.3.4
дефект	2.1.1
дефект допустимый	2.1.4
дефект изделия	2.1.3
дефект недопустимый	2.1.5
дефект непроизводственный	2.1.9
дефект производственный	2.1.8
дефект скрытый	2.1.7
дефект стекла	2.1.2
дефект явный	2.1.6
камень из оgneупора	2.2.3.2
камень кристаллизации	2.2.3.3
камень шихтный	2.2.3.1
могика	2.2.2.3
неоднородность	2.2.1
непровар	2.2.3.1
окалина	2.2.3.6
отжиг несоответствующий	2.2.7
оттенок	2.2.5
полосы цветные	2.2.6
потемнение стекла	2.2.3.6
пузырь	2.2.2
пузырь в виде капилляра	2.2.2.5
пузырь вторичный	2.2.2.8
пузырь выпуклый	2.2.2.4
пузырь вытянутый	2.2.2.6
пузырь закрытый	2.2.2.2
пузырь мелкий	2.2.2.3
пузырь открытый	2.2.2.1
пузырь сульфатный	2.2.2.7
свиль	2.2.4
свиль в виде жгута	2.2.4.4
свиль волосяная	2.2.4.5
свиль нитевидная	2.2.4.3
свиль поверхностная	2.2.4.1
свиль с напряжениями	2.2.4.2
свиль узловая	2.2.4.6
скопление пузырей	2.2.2.9
стекломассы	2.1.2
точки серые	2.2.3.4
точки черные	2.2.3.4
шклир	2.2.3.5

Алфавитный указатель терминов на немецком языке

Betonter Streifen	2.2.4.2
Blase	2.2.2
defect	2.1.1
Fadenstreifen	2.2.4.3
Farbstreifen	2.2.6
Feder-Luftblase	2.2.2.9
Feuerfeststein	2.2.3.2
geschlossene Blase	2.2.2.2
Glasdefekte	2.1.2
Glasiger Einschluß	2.2.3.5
Inhomogenität keit	2.2.1
Kapillarartige Blase	2.2.2.5
kleine Blase	2.2.2.3
knötchenartige Schnur	2.2.4.6
konvexe Blase	2.2.2.4
Kristallisationsstein	2.2.3.3
Längliche Blase	2.2.2.6
nicht-produktionsbedingter Defekt	2.1.9
Oberflächenstreifen	2.2.4.1
offene Blase	2.2.2.1
Partikel-einschluß	2.2.3
produktionsbedingter defect	2.1.8
schlecht ausgeglüht	2.2.7
Schlicht-Stein	2.2.3.1
schwarze Flecken	2.2.3.4
Schwärzung	2.2.3.6
Seil	2.2.4.4
Sekundäre Luftblase	2.2.2.8
sichtbarer Defekt	2.1.6
Streifen	2.2.4
Sulfat-Luftblase	2.2.2.7
Tönung	2.2.5
unzulässiger Defekt	2.1.5
versteckter Defekt	2.1.7
Warendefekte	2.1.3
weilige Schnur	2.2.4.5
zulässiger Defekt	2.1.4

Алфавитный указатель терминов на английском языке

admissible defect	2.1.4
badly annealed	2.2.7
batch stone	2.2.3.1
black specks	2.2.3.4
blackening	2.2.3.6
bubble	2.2.2
closed bubble	2.2.2.2
colour streaks	2.2.6
convex bubble	2.2.2.4
crystallization stone	2.2.3.3
defect	2.1.1, 2.1.3
defects of glass	2.1.2
elongated bubble	2.2.2.6
feather bubble	2.2.2.9
glass inclusion	2.2.3.5
heterogeneity	2.2.1
latent defect	2.1.7
narrow long bubble	2.2.2.5
nodular string	2.2.4.6
non-productive defect	2.1.9
obvious defect	2.1.6
open bubble	2.2.2.1
particle inclusion	2.2.3
production defect	2.1.8
reboil bubble	2.2.2.8
refractory stone	2.2.3.2
small bubble	2.2.2.3
stressed cord	2.2.4.2
string	2.2.4, 2.2.4.4
sulfate bubble	2.2.2.7
surface cord	2.2.4.1
tint	2.2.5
thread striae	2.2.4.3
unacceptable defect	2.1.5
wavy cord	2.2.4.5

УДК 001.4:621.798.147:006.354

МКС 55.100

NEQ

Ключевые слова: термины, определения, общие понятия, дефекты стекла, дефекты изделий, алфавитный указатель

Редактор Л.В. Коротникова
 Технический редактор И.Е. Черелкова
 Корректор Р.А. Ментова
 Компьютерная верстка А.Н. Золотаревой

Сдано в набор 26.03.2019. Подписано в печать 30.04.2019. Формат 60×84^{1/8}. Гарнитура Ариал.
 Усл. печ. л. 1,40 Уч.-изд. л. 1,00.
 Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ» для комплектования Федерального
 информационного фонда стандартов, 117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.
 www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru

Поправка к ГОСТ 33204—2014 Упаковка стеклянная. Дефекты стекла и изделий из него. Термины и определения. Дефекты стекла (Издание, апрель 2019 г.)

В каком месте	Напечатано	Должно быть
Предисловие. Пункт 5	«Vocabulary», IDT).	«Vocabulary», NEQ).

(ИУС № 9 2019 г.)